Form No. 3480-591 Rev A

TORO®

Count on it.

Упутство за оператера

Pro Force® duvaljka za otpad

Vučna jedinica Groundsmaster® serije 3200 ili 3300

Број модела 31916—Серијски број 410200000 и више

Регистровано у www.Toro.com.
Оригинална упутства (EH)

CE UK CA

3480-591

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

КАЛИФОРНИЈА
Предлог 65 Упозорење

У савезној држави Калифорнија познато је да употреба овог производа може довести до излагања хемикалијама које изазивају карцином, оштећења плода и друге репродуктивне проблеме.

Увод

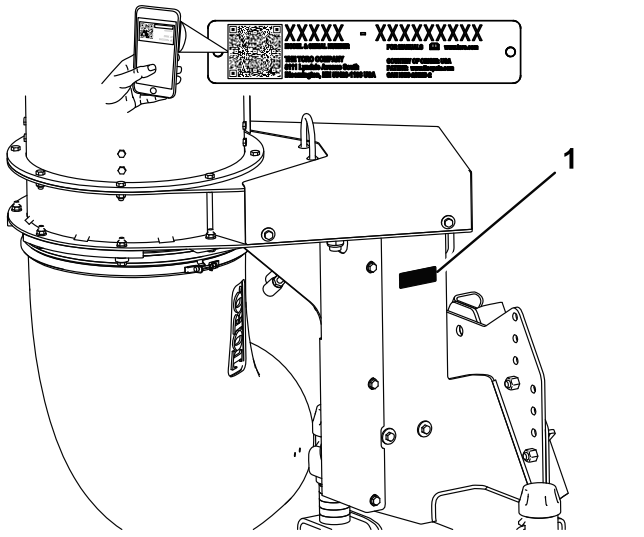
Duvaljka za otpad je montirana na mašinu sa sedištem za operatera i namenjena je profesionalnim, uposlenim operaterima za komercijalne primene. Prevashodno je projektovana da koristi snagu strujanja vazduha za brzo čišćenje velikih površina dobro održavanih travnjaka u parkovima, golf terena, sportskih igrališta i komercijalnih površinama od neželjenog otpada. Korišćenje ovog proizvoda za namene za koje nije predviđen može da bude opasno po vas i okolne posmatrače.

Pažljivo pročitajte ove informacije da biste naučili kako da pravilno koristite i održavate svoj uređaj i kako da izbegnete povrede i oštećenje proizvoda. Pravilno i bezbedno rukovanje proizvodom je vaša odgovornost.

Posetite www.Toro.com za materijale u vezi sa bezbednošću i za obuku za korišćenje proizvoda, za informacije o dodatnoj opremi, za pomoć u pronalaženju prodavca ili da biste registrovali svoj proizvod.

Kad god vam je potreban servis, originalni Toro delovi ili dodatne informacije, obratite se ovlašćenom serviseru ili Toro korisničkoj službi i pripremite broj modela i serijski broj vašeg proizvoda. Slika 1 pokazuje lokaciju broja modela i serijskog broja na proizvodu. Zapišite brojeve u za to predviđenom prostoru.

Важно: **Možete mobilnim uređajem da skenirate QR kôd na nalepnici sa serijskim brojem (ako je deo opreme) kako biste pristupili informacijama o garanciji, delovima i drugim informacijama o proizvodu.**



g246900

Слика 1

1. Lokacija sa brojem modela i serijskim brojem

Број модела _____

Серијски број _____

U ovom priručniku se prikazuju potencijalne opasnosti i bezbednosne poruke označene simbolom za bezbednosno upozorenje (Слика 2), koji ukazuje na opasnost koja može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda ako se ne pridržavate preporučenih mera predostrožnosti.



g000502

Слика 2

Simbol za bezbednosno upozorenje

U ovom priručniku se koriste 2 reči za isticanje informacija. Rečju **Važno** skreće se pažnja na posebne mehaničke informacije, a rečju **Napomena** naglašavaju se opšte informacije koje zaslužuju posebnu pažnju.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Обратите нам се на www.Toro.com.
Štampano u SAD
Сва права задржана

Садржај

Безбедност 3
Општа безбедност 3
Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама 3
Подешавање 5
1 Uklanjanje duvaljke sa sanduka 6
2 Montaža montažne ploče na ram duvaljke za otpad 7
3 Priprema vučne jedinice 8
4 Montiranje duvaljke za otpad na vučnu jedinicu 9
5 Postavljanje podupirača na cev za skladištenje 10
6 Montiranje vođica signalne šipke 10
7 Podmazivanje mašine 12
Рад 12
Bezbednost tokom korišćenja 12
Podešavanje visine mlaznice duvaljke 14
Saveti za rad 15
Одржавање 16
Bezbednost pri održavanju 16
Podmazivanje duvaljke 16
Podmazivanje pogonskog vratila 17
Provera podmazivanja menjača 18
Provera mlaznice 18
Podešavanje kaiša mlaznice 19
Skladištenje 19

Безбедност

Opšta bezbednost

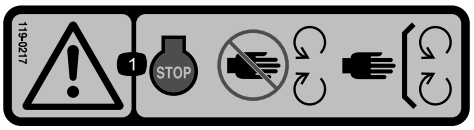
Ovaj proizvod je u stanju da amputira šake i stopala i da baca predmete. Uvek poštujte sva bezbednosna uputstva kako biste izbegli tešku telesnu povredu.

- Pre korišćenja ove mašine, pročitajte sa razumevanjem sadržaj ovog *Priručnika za operatera*, kao i priručnik za operatera vučne jedinice. Omogućite da sve osobe koje koriste ovaj proizvod znaju kako da koriste ovu mašinu i vučnu jedinicu, kao i da razumeju upozorenja.
- Posvetite punu pažnju dok koristite mašinu. Nemojte se baviti nikakvim drugim aktivnostima koje odvraćaju pažnju; u suprotnom može doći do povrede ili oštećenja imovine.
- Nemojte približavati šake ili stopala pokretnim komponentama mašine.
- Nemojte koristiti mašinu ako na nju nisu postavljeni svi ispravni štitnici i drugi zaštitni uređaji za bezbednost.
- Neka deca, posmatrači i kućni ljubimci budu van radnog prostora. Nemojte nikada dozvoliti deci da koriste mašinu.
- Pre podešavanja, popravke, čišćenja ili skladištenja mašine, uvek isključite motor, izvadite ključ (ako je deo opreme), sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i sačekajte da se mašina ohladi.

Nepravilno korišćenje ili održavanje ove mašine može dovesti do povrede. Da biste smanjili mogućnost povrede, poštujte ova bezbednosna uputstva i uvek vodite računa o simbolu za bezbednosno upozorenje (Слика 2), koji označava oprez, upozorenje ili opasnost – uputstva za ličnu bezbednost. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do telesne povrede ili smrtnog ishoda.

Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама

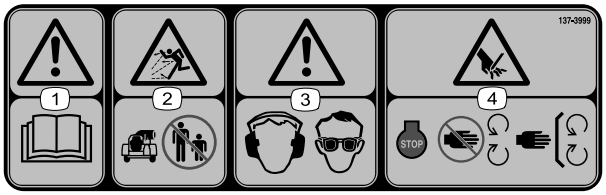
Bezbednosne nalepnice i uputstva su lako vidljivi operateru i nalaze se u blizini svake oblasti sa potencijalnom opasnošću. Zamenite svaku nalepnicu koja je oštećena ili nedostaje.



decal119-0217

119-0217

1. Upozorenje – zaustavite motor, udaljite se od pokretnih delova, a sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.



decal137-3999

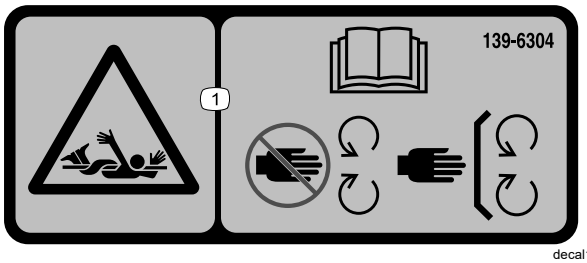
137-3999

1. Upozorenje – pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatrači budu na odstojanju od mašine.
3. Upozorenje – nosite zaštitu za uši i za oči.
4. Opasnost od odsecanja/otkidanja šaka – isključite motor; držite šake podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.



decal133-8061

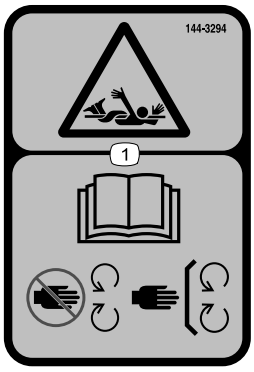
133-8061



decal139-6304

139-6304

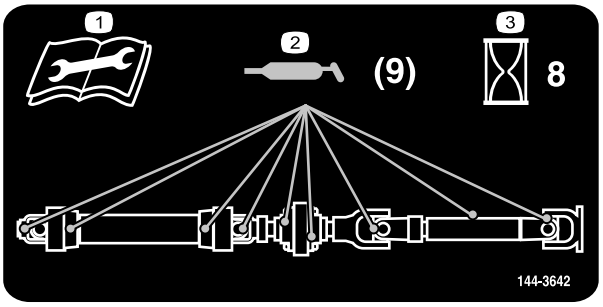
1. Opasnost od uplitanja – pročitajte *Priručnik za operatera*; držite se dalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.



decal144-3294

144-3294

1. Opasnost od uplitanja – pročitajte *Priručnik za operatera*; držite se dalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.



decal144-3642

144-3642

1. Pročitajte *priručnik za operatera* pre nego što obavljate održavanje.
2. Mesta za podmazivanje
3. Servis na svakih 8 sati

Подешавање

Непричвршћени делови

Употребите доњи дијаграм како бисте проверили да ли су испоручени сви делови.

Поступак	Опис	Кол.	Употреба
1	Točkić Zavrtanj Kontranavrtka sa prirubnicom	2 4 4	Uklonite duvaljku sa sanduka.
2	Sklop montažne ploče Zavrtanj (½ x 1¼") Kontranavrtka (½")	1 4 4	Montirajte montažnu ploču na ram duvaljke za otpad.
3	Делови нису потребни	–	Pripremite vučnu jedinicu za montažu.
4	Sklop duvaljke za otpad U-zavrtanj Kontranavrtka (⅜") Zaustavna ploča Zavrtanj sa poluokruglom kapom (5/16 x 3¼") Kontranavrtka (5/16")	1 2 4 2 4 4	Montirajte duvaljku na vučnu jedinicu.
5	Делови нису потребни	–	Postavite podupirač na cev za skladištenje.
6	Vođica signalne šipke Nosač vođice signalne šipke U-zavrtanj Zavrtanj sa šestougaonom glavom (5/16 x 1") Navrtka sa prirubnicom (⅜") Navrtka sa prirubnicom (5/16")	2 2 2 4 4 4	Montirajte vođice signalne šipke.
7	Делови нису потребни	–	Podmažite mašinu.

Медији и додатни делови

Опис	Кол.	Употреба
Priručnik za operatera	1	Pročitajte pre korišćenja mašine.

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

Важно: **Da biste koristili duvaljku za otpad, vučna jedinica mora biti opremljena kompletom pomoćne hidraulike (model 31966) i kompletom za kontrolu dodatne opreme (model 31994).**

1

Uklanjanje duvaljke sa sanduka

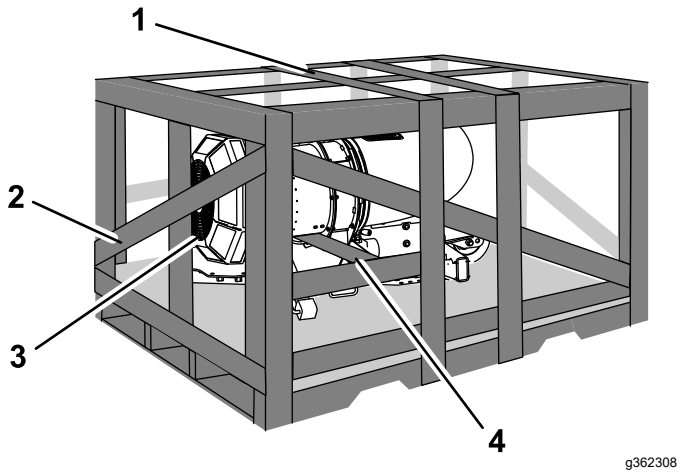
Делови потребни за овај поступак:

2	Točkić
4	Zavrtanj
4	Kontranavrtka sa prirubnicom

Поступак

Важно: **Pre nego što odvrnete ram duvaljke od sanduka za transport ili pre no što uklonite sanduk, uverite se da je postavljen podupirač radi stabilizacije duvaljke.**

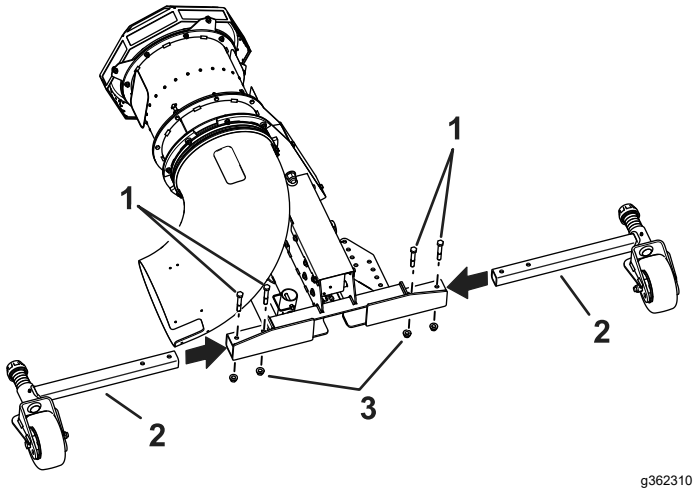
1. Uklonite gornji deo sanduka (Слика 3).



Слика 3

1. Gornji deo sanduka
2. Kraj sanduka
3. Gornji deo mašine
4. Ploča ispod kućišta duvaljke

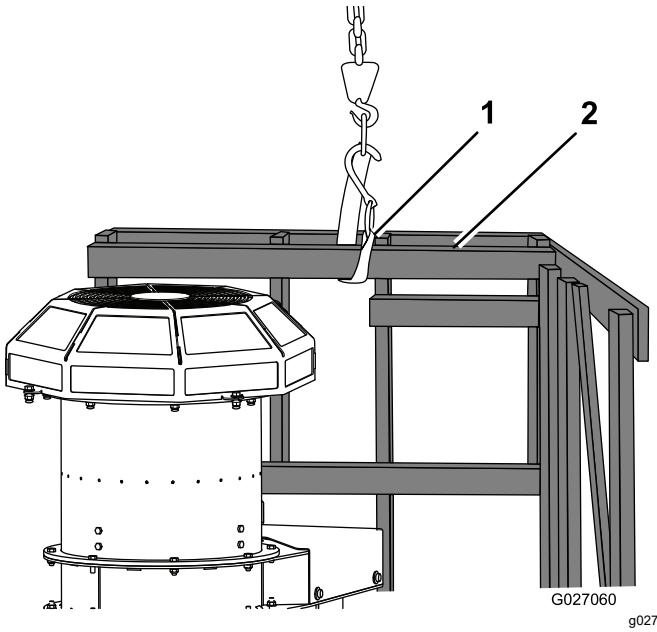
2. Uklonite kraj sanduka koji je okrenut prema gornjem delu mašine (Слика 3).
3. Uklonite ploču koja se nalazi ispod kućišta duvaljke (Слика 3).
4. Uklonite točkiće sa sanduka.
5. Postavite točkiće na mašinu pomoću 4 zavrtnja (½" × 3½") i 4 kontranavrtke sa prirubnicom (½"); pogledajte odeljak Слика 4.



Слика 4

1. Zavrtanj (½ x 3½")
2. Točkić
3. Kontranavrtka sa prirubnicom (½")

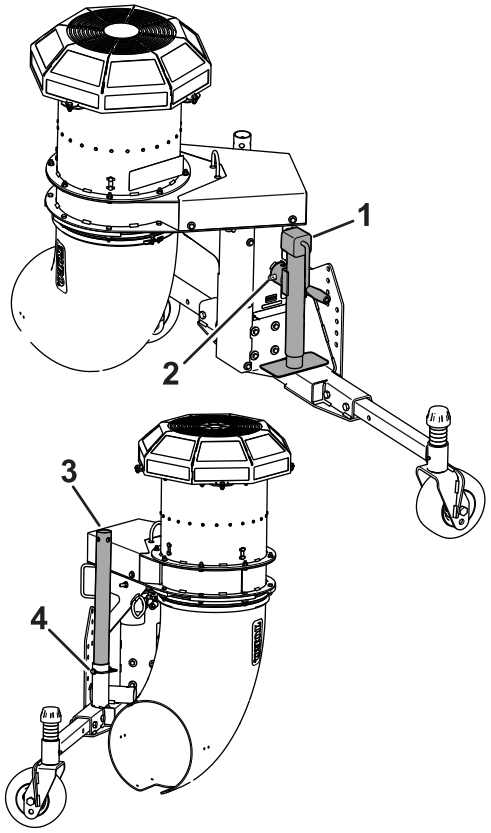
6. Pričvrstite traku za sklop gornjeg kraja i podižite paletu dok sanduk i duvaljka ne stoje vertikalno (Слика 5).



Слика 5

1. Traka za podizanje
2. Sklop gornjeg kraja

7. Uklonite sigurnosnu čiviju koja pričvršćuje cev podupirača sa cevi za skladištenje (Слика 6). Uklonite sklop podupirača iz položaja za skladištenje.

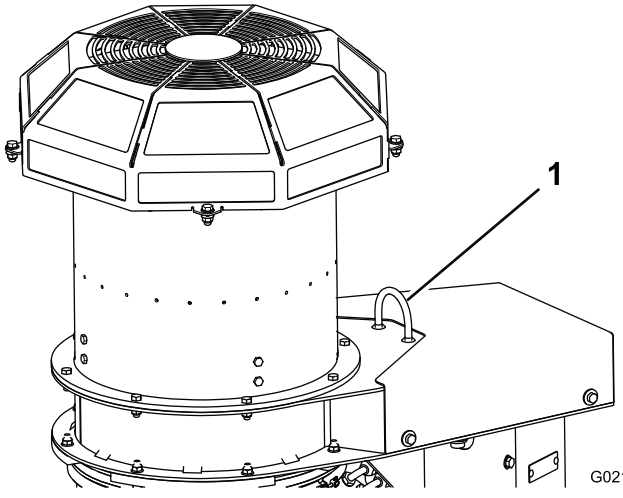


g363311

Слика 6

1. Podupirač
2. Osigurač
3. Cev podupirača
4. Sigurnosna čivija

8. Uklonite traku s palete i pričvrstite je za ušicu za podizanje na duvaljki (Слика 7).
9. Podižite duvaljku dok se traka ne zategne.

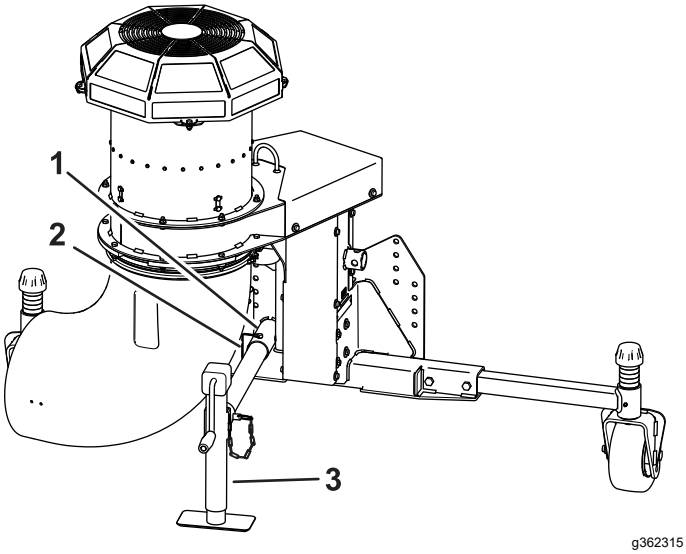


G021675
g021675

Слика 7

1. Ušica za podizanje

10. Umetnite cev podupirača u cev rama, poravnajte otvore i pričvrstite je tom položaju pomoću sigurnosne čivije (Слика 8).

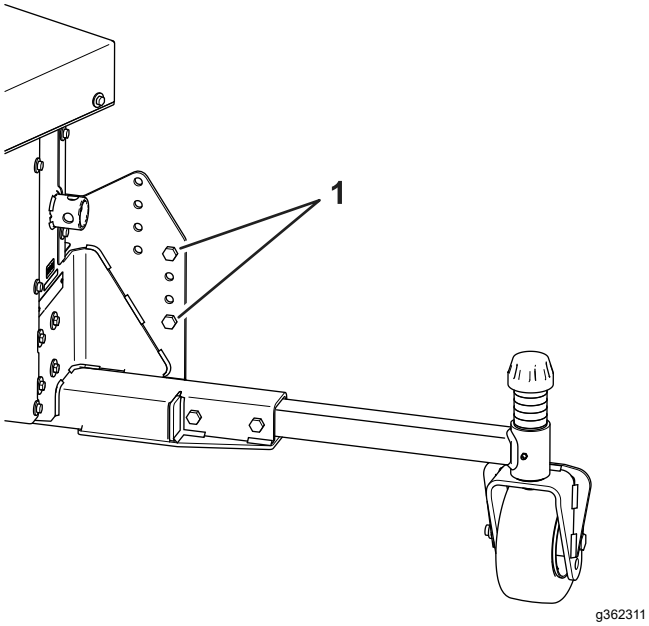


g362315

Слика 8

1. Cev rama
2. Sigurnosna čivija
3. Podupirač

11. Uklonite vezicu za kablove koja pričvršćuje ručicu za podizanje sa mehanizmom za podizanje podupirača.
12. Spuštajte podupirač dok ploča podupirača ne bude poravnata s gumama točkića.
13. Pažljivo uklonite zavrtnje koji drže duvaljku pričvršćenu za drvenu paletu.
14. Svucite sanduk sa duvaljke i spustite duvaljku dok točkići i podupirač ne dodirnu pod, vodeći računa da traka bude zategnuta (Слика 9).



g362311

Слика 9

1. Zavrtnji

15. Uklonite traku iz ušice za podizanje duvaljke.

2

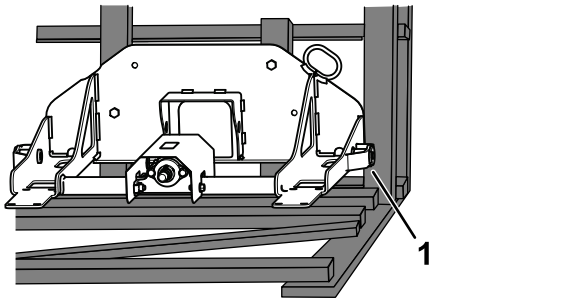
Montaža montažne ploče na ram duvaljke za otpad

Делови потребни за овај поступак:

1	Sklop montažne ploče
4	Zavrtanj (½ x 1¼")
4	Kontranavrtka (½")

Поступак

1. Uklonite zavrtnje koji pričvršćuju sklop montažne ploče za sanduk (Слика 10).



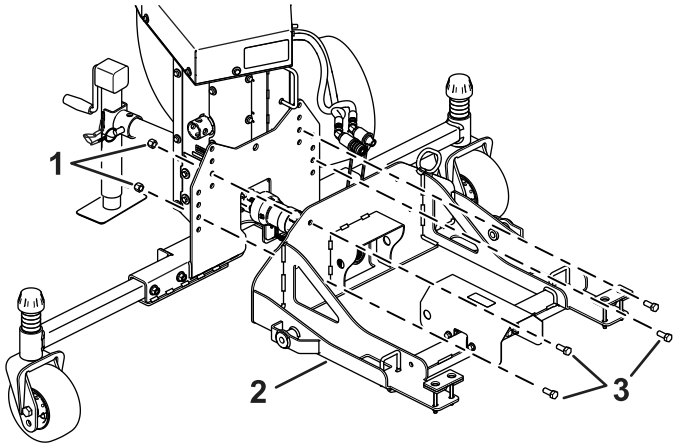
g350906

Слика 10

1. Sklop montažne ploče

2. Montirajte sklop montažne ploče na ram duvaljke za otpad pomoću 4 zavrtnja (½" × 1¼") i 4 kontranavrtke (½") i povežite pogonsko vratilo duvaljke sa ožlebljenim vratilom na sklopu montažne ploče navlačenjem brze spojnice na vratilo (Слика 11).

   Напомена: Koristite drugi najniži niz otvora sa obe strane montažne ploče.



g362312

Слика 11

1. Sigurnosne navrtke
2. Sklop montažne ploče
3. Zavrtnji

3. Pritegnite zavrtnje momentom od 92 do 113 N m.
4. Pričvrstite bezbednosne lance za sklop montažne ploče.

3

Priprema vučne jedinice

Делови нису потребни

Поступак

Важно: **Da biste koristili duvaljku za otpad, vučna jedinica mora biti opremljena kompletom pomoćne hidraulike (model 31966) i kompletom za kontrolu dodatne opreme (model 31994).**

1. Parkirajte vučnu jedinicu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte priključno vratilo i spustite priključke.
3. Aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se zaustavi svako kretanje.
4. Uklonite prednji priključak (ako je deo opreme) sa podiznih poluga vučne jedinice i odvojite PTO vratilo priključka; pogledajte *priručnik za operatera* vučne jedinice.

   Напомена: Sačuvajte opremu za montažu priključka kako biste je upotrebili za montažu.

4

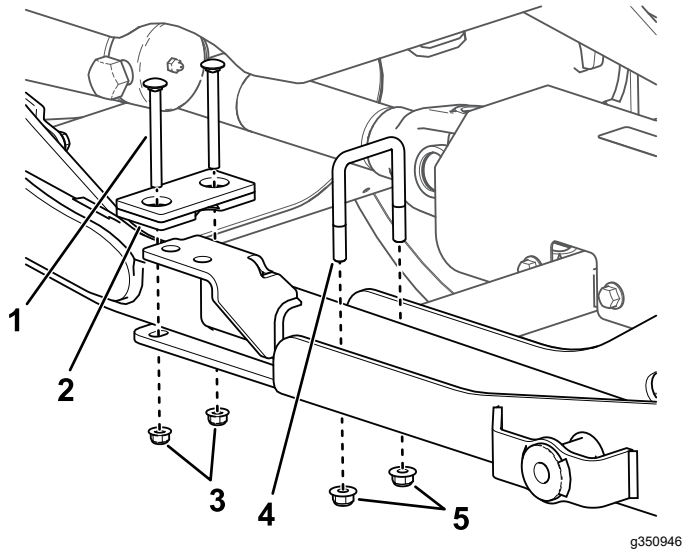
Montiranje duvaljke za otpad na vučnu jedinicu

Делови потребни за овај поступак:

1	Sklop duvaljke za otpad
2	U-zavrtanj
4	Kontranavrtka (⅜")
2	Zaustavna ploča
4	Zavrtanj sa poluokruglom kapom (5/16 x 3¼")
4	Kontranavrtka (5/16")

Поступак

1. Pomerite vučnu jedinicu u položaj iza duvaljke kako bi sklop montažne ploče bio poravnat sa podiznim polugama vučne jedinice.
2. Spustite montažni sklop kao što je prikazano na Слика 12, a zatim aktivirajte parkirnu kočnicu vučne jedinice, isključite motor, izvadite ključ i sačekajte da se svi pokreti zaustave.

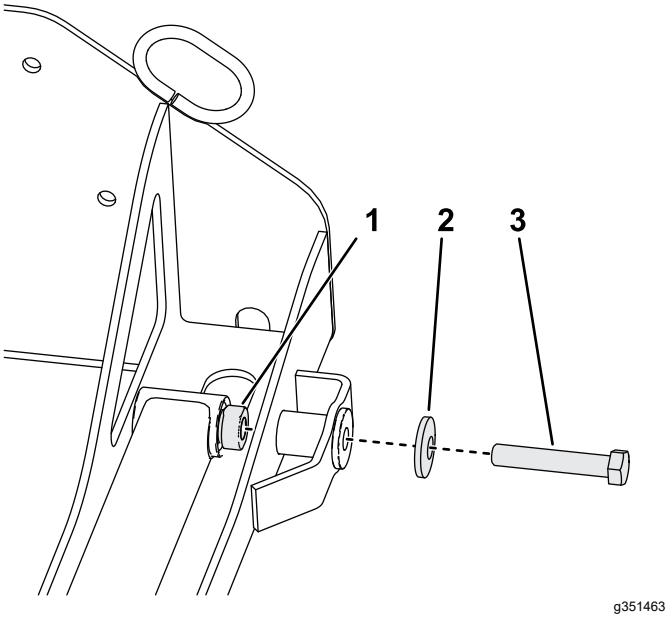


Слика 12

Prikaz desne strane

1. Zavrtanj sa poluokruglom kapom (5/16 x 3¼")
2. Zaustavna ploča
3. Kontranavrtka (5/16")
4. U-zavrtanj
5. Kontranavrtka (⅜")

3. Pričvrstite zadnji deo podiznih poluga za montažni sklop pomoću priloženih U-zavrtanja, zaustavnih ploča, zavrtanja sa poluokruglom kapom i kontranavrtki (Слика 12).
4. Pričvrstite prednji deo podiznih poluga za montažni sklop pomoću 2 zavrtnja sa šestougaonom glavom i 2 zakrivljene podloške uklonjene sa priključka u odeljku 3 Priprema vučne jedinice (страна 8) kao što je prikazano na Слика 13.



Слика 13

Prikaz desne strane

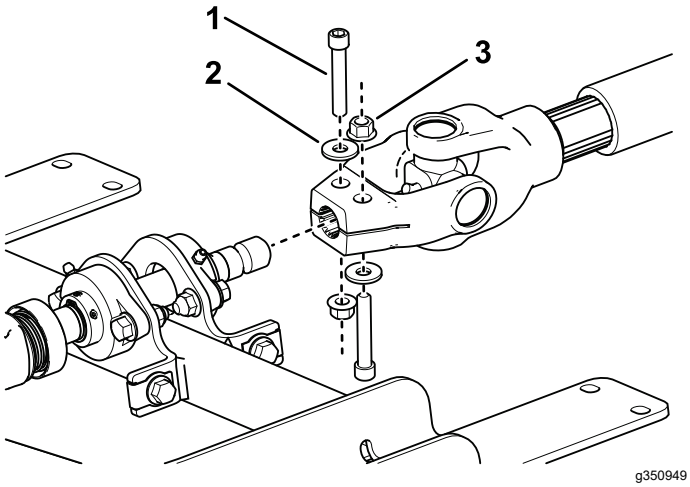
1. Zavrtanj sa osloncem na prednjoj strani podizne poluge
2. Zakrivljena podloška
3. Zavrtanj sa šestougaonom glavom

Ako ste prethodno koristili zavrtnjeve za montiranje jedinice za sečenje: Nanesite sredstvo za učvršćivanje navoja na navoje zavrtnjeva.

5. Pritegnite zavrtnjeve prema odgovarajućoj specifikaciji:
   - Ako prvi put koristite zavrtnje za montiranje priključka:

     Pritegnite zavrtnje momentom od 256 do 313 N m.
   - Ako ste prethodno koristili zavrtnje za montiranje priključka:

     Pritegnite zavrtnje momentom od 195 do 239 N m.
6. Pomoću opreme za pričvršćivanje PTO-a uklonjene u odeljku 3 Priprema vučne jedinice (страна 8), pričvrstite PTO vratilo vučne jedinice za ožlebljeno spojno vratilo na sklopu montažne ploče kao što je prikazano na Слика 14.

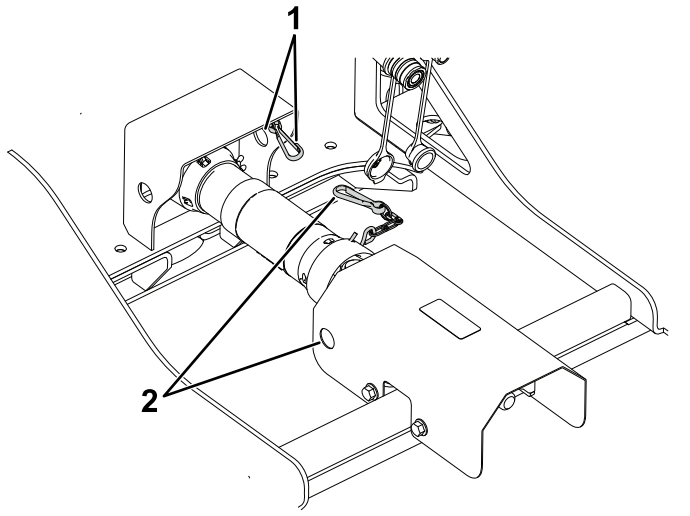


g350949

Слика 14

1. Zavrtanj sa kapom
2. Podloška
3. Kontranavrtka

7. Pritegnite opremu za pričvršćivanje PTO-a; pogledajte *priručnik za operatera* mašine za specifikacije priteznog momenta.
8. Povežite lance poklopca pogonskog vratila sa mestima prikazanim na Слика 15.



g367855

Слика 15

1. Lanac unutrašnjeg poklopca i tačka spajanja
2. Lanac spoljašnjeg poklopca i tačka spajanja

9. Podignite podupirač duvaljke više od točkića.
10. Uklonite poklopce za zaštitu od prašine sa hidrauličnih spojnica i uverite se da na spojnicama nema prljavštine ili ostataka.
11. Povežite spojnice hidrauličnog creva priključka sa kompletom za napajanje zadnje pomoćne hidraulike vučne jedinice.

   Важно: **Kad god su spojnice hidrauličnih creva odvojene, uverite se da su poklopci za zaštitu od prašine čisti i postavljeni kako biste sprečili da kontaminacija prodre u hidraulički sistem.**

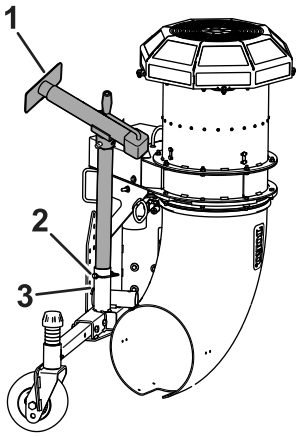
5

Postavljanje podupirača na cev za skladištenje

Делови нису потребни

Поступак

Nakon što postavite duvaljku na vučnu jedinicu, uklonite podupirač sa cevi rama i upotrebite sigurnosnu čiviju da je postavite na cev za skladištenje (Слика 16). Ovo vam omogućava da duvaljka osciluje tokom korišćenja.



g367854

Слика 16

1. Podupirač
2. Sigurnosna čivija
3. Cev za skladištenje

6

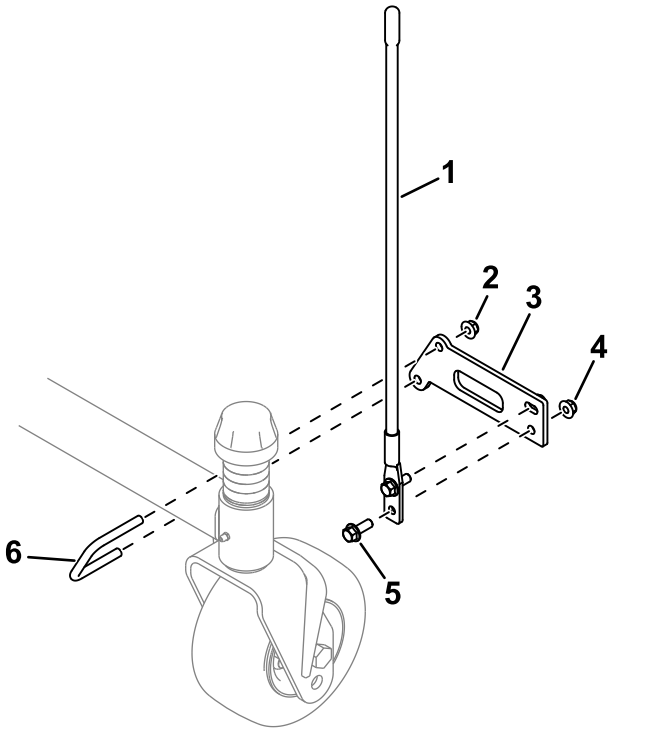
Montiranje vođica signalne šipke

Делови потребни за овај поступак:

2	Vođica signalne šipke
2	Nosač vođice signalne šipke
2	U-zavrtanj
4	Zavrtanj sa šestougaonom glavom (5/16 x 1")
4	Navrtka sa prirubnicom (⅜")
4	Navrtka sa prirubnicom (5/16")

Поступак

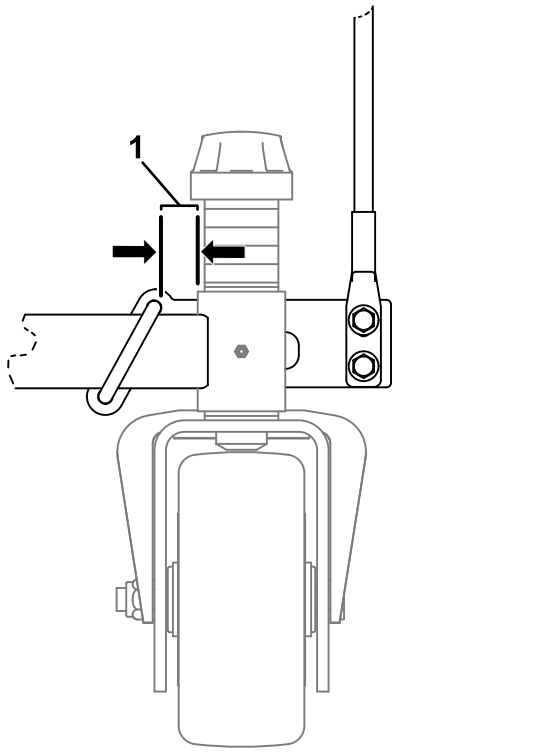
Koristite 4 zavrtnja (5/16 x 1"), 4 navrtke sa prirubnicom (5/16"), 2 U-zavrtnja, 4 navrtke sa prirubnicom (⅜") i 2 nosača vođice signalne šipke da biste montirali vođice signalne šipke na krakove točkića (desna strana je prikazana na Слика 17 i Слика 18).



g367852

Слика 17

1. Vođica signalne šipke
2. Navrtka sa prirubnicom (⅜")
3. Nosač vođice signalne šipke
4. Navrtka sa prirubnicom (5/16")
5. Zavrtanj sa šestougaonom glavom (5/16 x 1")
6. U-zavrtanj



Слика 18

1. 2,5 cm

7

Podmazivanje mašine

Делови нису потребни

Поступак

Da biste obezbedili pravilne karakteristike podmazivanja, nanesite mazivo na mašinu pre korišćenja; pogledajte odeljak Podmazivanje duvaljke (страна 16).

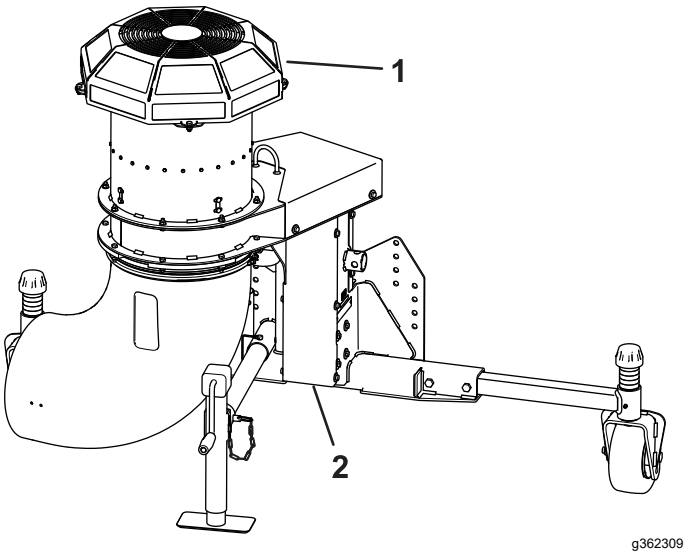
Важно: **Nepodmazivanje mašine na pravilan način će dovesti do prevremenog kvara kritičnih delova.**

Рад

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

Важно: **PTO aktivirajte samo u praznom hodu male brzine; aktiviranje PTO-a u praznom hodu velike brzine će skratiti radni vek kvačila.**

Важно: **Nemojte rukovati mašinom bez postavljenog štitnika ventilatora i štitnika kućišta zupčanika (Слика 19).**



Слика 19

1. Štitnik ventilatora
2. Štitnik kućišta zupčanika

Bezbednost tokom korišćenja

Bezbednost pre korišćenja

- Nemojte nikada dozvoliti deci i neobučenim osobama da koriste ili servisiraju mašinu. Lokalnim propisima se može ograničiti starost operatera. Vlasnik je odgovoran za obuku svih operatera i mehaničara.
- Upoznajte se sa bezbednim korišćenjem opreme, komandama operatera i bezbednosnim znakovima.
- Pre podešavanja, popravke, čišćenja ili skladištenje mašine uvek sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i da se mašina ohladi. Morate znati kako da brzo zaustavite mašinu.
- Držite sve štitnike, bezbednosne uređaje i nalepnice na mestu. Popravite ili zamenite sve bezbednosne uređaje i zamenite sve nečitke ili

nalepnice koje nedostaju. Nemojte koristiti mašinu ako ih nema i ako ne funkcionišu pravilno.

- Ne modifikujte ovu opremu ni na koji način.

Bezbednost tokom korišćenja

- Vlasnik/operater mogu da spreče i snose odgovornost za nezgode koje mogu dovesti do telesne povrede ili oštećenja imovine.
- Nosite odgovarajuću odeću, uključujući zaštitu za oči, duge pantalone, izdržljivu neklizajuću obuću i zaštitu za uši. Zavežite dugu kosu i nemojte nositi slobodni nakit.
- Nemojte koristiti mašinu dok ste bolesni, umorni ili pod dejstvom alkohola ili droge.
- Posvetite punu pažnju dok koristite mašinu. Nemojte se baviti nikakvim drugim aktivnostima koje odvraćaju pažnju; u suprotnom može doći do povrede ili oštećenja imovine.
- Ispušten vazduh ima značajnu silu i može da dovede do povrede ili gubitka uporišta. Držite se dalje od mlaznice duvaljke dok mašina radi.
- Vodite računa da svi posmatrači budu na odstojanju; isključite mašinu kada posmatrači uđu u radni prostor; ne usmeravajte ispust ka njima.
- Nemojte prevoziti putnike na mašini i održavajte rastojanje od posmatrača i kućnih ljubimaca tokom rada.
- Koristite mašinu samo kada je dobra vidljivost da biste izbegli rupe ili skrivene opasnosti.
- Pogledajte pozadi i dole pre nego što se uverite da imate čist put.
- Budite pažljivi kada prilazite slepim uglovima, žbunju, drveću ili drugim predmetima koji mogu da vam zaklone pogled.
- Nikada ne ostavljajte bez nadzora mašinu koja radi.
- Ako mašina nenormalno vibrira, odmah je zaustavite, isključite motor, uklonite ključ, sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i proverite ima li oštećenja. Popravite sva oštećenja na mašini pre povratka na rad.
- Smanjite brzinu kada upravljate mašinom po neravnom terenu i u blizini ivičnjaka, rupa i ostalih naglih promena na terenu.

Bezbednost na nagibu

- Nagibi su glavni faktor povezan sa gubitkom kontrole i nezgodama sa prevrtanjem, što može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda. Vi ste odgovorni za bezbedno upravljanje na nagibu. Za korišćenje mašine na nagibima neophodna je dodatna pažnja.
- Pregledajte specifikacije vučne jedinice kako se ne bi prekoračile njene mogućnosti u vezi sa nagibom.
- Procenite uslove na lokaciji da biste odredili da li je nagib bezbedan za korišćenje mašine, što uključuje pregledanje lokacije. To ispitivanje uvek obavljajte koristeći zdrav razum i jasno rasuđivanje.
- Pogledajte uputstva za upravljanje mašinom na nagibima koja su navedena u nastavku. Pre korišćenja mašine, pregledajte uslove na terenu da biste utvrdili da li možete da upravljate mašinom pod uslovima koji u tom trenutku vladaju na datoj lokaciji. Promene u terenu mogu dovesti do promene u radu mašine na nagibu.
  - Izbegavajte pokretanje, zaustavljanje ili okretanje mašine na nagibima. Izbegavajte nagle promene brzine ili smera. Skrećite polako i postepeno.
  - Ni u kom slučaju ne koristite mašinu ako postoji problem sa prianjanjem, upravljanjem ili stabilnošću.
  - Uklonite ili obeležite prepreke poput rovova, rupa, brazdi, izbočina, kamenja ili drugih skrivenih opasnosti. Visoka trava može da sakrije prepreke. Na neravnom terenu mašina može da se prevrne.
  - Imajte u vidu da korišćenje mašine na mokroj travi, poprečno po nagibima ili nizbrdo može dovesti do gubitka prianjanja mašine.
  - Budite izuzetno pažljivi kada upravljate mašinom blizu strmina, jaraka, nasipa, vodenih opasnosti ili drugih opasnih mesta. Mašina bi mogla iznenada da se prevrne ako točak pređe preko ivice ili ako ivica popusti. Uspostavite bezbednosnu oblast između mašine i opasnosti.

Bezbednost nakon korišćenja

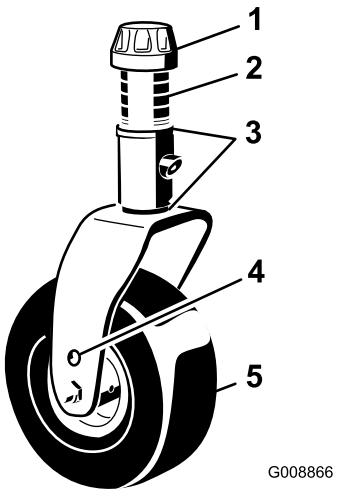
- Parkirajte mašinu na ravnoj podlozi; isključite motor, uklonite ključ, sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i sačekajte da se mašina ohladi pre podešavanja, popravke, čišćenja ili skladištenja mašine.
- Mašinu odvajajte od vučne jedinice samo na ravnoj površini.
- Sve delove održavajte u dobrom radnom stanju i vodite računa da zavrtnji budu dobro pritegnuti.
- Zamenite sve pohabane i oštećene nalepnice, kao i one koje nedostaju.

Podešavanje visine mlaznice duvaljke

Mlaznica duvaljke može da se koristi u rasponu visine od 114 do 216 mm. Da biste podesili visinu mlaznice duvaljke, postavite osovine točkića u gornje ili donje otvore vila točkića i dodajte ili uklonite isti broj odstojnika sa vila točkića.

1. Pokrenite motor i podignite duvaljku sa poda kako biste mogli da zamenite točkiće.
2. Zaustavite motor i uklonite ključ.
3. Postavite osovine točkića u iste otvore na obema vilama točkića (Слика 20).

   Напомена: Upotrebite donje montažne otvore za osovinu vile točkića kako biste postigli veću visinu mlaznice duvaljke.



g008866

Слика 20

1. Zatezni poklopac
2. Odstojnici
3. Regulacione pločice
4. Rupe za montiranje osovine
5. Točkić

---

4. Uklonite zatezni poklopac sa osovine vretena (Слика 20) i izvucite vreteno iz kraka točkića.
5. Postavite dve regulacione pločice (⅛") na osovinu vretena kao što su prvobitno bile montirane.

   Напомена: Te regulacione pločice su neophodne za postizanje poravnanja duž cele širine duvaljke.
6. Navucite odgovarajući broj odstojnika od ½" na osovinu vretena da biste postigli željenu visinu; zatim navucite podlošku na vratilo.
7. Gurnite vreteno točkića kroz krak točkića.
8. Montirajte regulacione pločice (kao što prvobitno bile montirane) i preostale odstojnike na vreteno osovine.
9. Montirajte zatezni poklopac da biste pričvrstili sklop.

Saveti za rad

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Ispušten vazduh ima značajnu silu i može da dovede do povrede ili gubitka uporišta.

- **Držite se dalje od otvora mlaznice dok mašina radi.**
- **Udaljite prolaznike od otvora mlaznice dok mašina radi.**

- Uvežbavajte upravljanje duvaljkom. Duvajte u istom smeru u kom duva vetar da biste sprečili vraćanje oduvanog materijala na očišćenu površinu.
- Budite oprezni, usporite i budite pažljivi prilikom skretanja. Pre promene smera kretanja, pogledajte iza i sa strane.
- Imajte u vidu smer mlaznice duvaljke i ne usmeravajte je ni prema kome.
- Budite pažljivi kada prilazite slepim uglovima, žbunju, drveću ili drugim predmetima koji mogu da vam zaklone pogled.
- Pažljivo proverite da li ima slobodnog prostora iznad glave (tj. grana, okvira za vrata ili električnih žica) pre vožnje ispod bilo kakvih predmeta i ne dozvolite da dodiruju zaštitnu rešetku duvaljke.
- Smanjite brzinu pri naglom skretanju ili okretanju na padinama.
- Pre kretanja unazad pogledajte pozadi i uverite se da nema nikoga iza mašine.
- Budite oprezni kada izduvavate u blizini novozasađenog travnjaka, jer bi sila koju vazduh proizvod mogla da ošteti travu.
- Držite se dalje od otvora mlaznice kada mašina radi. Držite sve prolaznike dalje od otvora mlaznice i ne usmeravajte pražnjenje prema prolaznicima.
- **Ne rizikujte povrede.** U slučaju da se neka osoba ili kućni ljubimac neočekivano pojavi u radnom području ili blizu njega, **zaustavite mašinu i isključite motor.** Nepažljivo rukovanje, u kombinaciji sa kosinama terena, rikošetima ili nepravilno postavljenim štitnicima može da dovede do povreda predmetima koji su odbačeni. Nemojte da nastavljate sa radom dok se područje ne raščisti.

Важно: **Podignite duvaljku pre transporta. Ako mlaznica ostane u spuštenom položaju tokom transporta, mogla bi da dođe u kontakt sa podlogom i tako da se ošteti.**

Одржавање

Bezbednost pri održavanju

- Pre čišćenja, servisiranja ili podešavanja mašine, uradite sledeće:
  - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
  - Sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
  - Uklonite mašinu sa vučne jedinice.
  - Spustite podupirač.
  - Pre održavanja sačekajte da se komponente mašine ohlade.
- Pridržavajte se samo onih uputstava za održavanje koja su opisana u ovom priručniku. Ako vam ikad budu potrebne veće popravke ili vam bude potrebna pomoć, obratite se ovlašćenom distributeru kompanije Toro.
- Dok radite ispod mašine, poduprite je blokovima ili podupiračima.
- Nakon održavanja ili podešavanja mašine, pobrinite se da svi štitnici budu montirani i pričvršćeni.
- Ne dozvolite neobučenom osoblju da servisira mašinu.
- Sve delove održavajte u dobrom radnom stanju i vodite računa da svi pričvršćivači budu dobro pritegnuti. Zamenite sve oštećene nalepnice, kao i one koje nedostaju.
- Nemojte ometati namenjenu funkciju sigurnosnog uređaja ili smanjivati nivo zaštite koji obezbeđuje sigurnosni uređaj. Redovno proveravajte njihovu ispravnost.
- Ako su ikada neophodne velike popravke ili je potrebna pomoć, obratite se ovlašćenom Toro distributeru.
- Vršenje prepravki na ovoj mašini na bilo koji način može uticati na rad mašine, učinak, trajnost ili njena upotreba može dovesti do povrede ili smrti. Takva upotreba bi mogla da poništi garanciju kompanije Toro®.

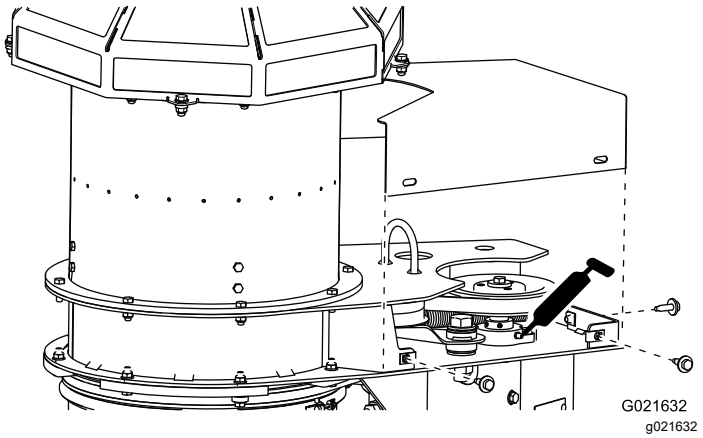
Podmazivanje duvaljke

Интервал сервиса: Сваких 50 сати

Duvaljka za otpad ima ležajeve i čaure koji se moraju redovno podmazivati. Ako mašina radi pod normalnim uslovima, podmažite ležajeve litijumovom mašću br. 2. Podmažite mazalice odmah nakon svakog ispiranja, bez obzira na navedeni interval.

Tačke za podmazivanje su sledeće:

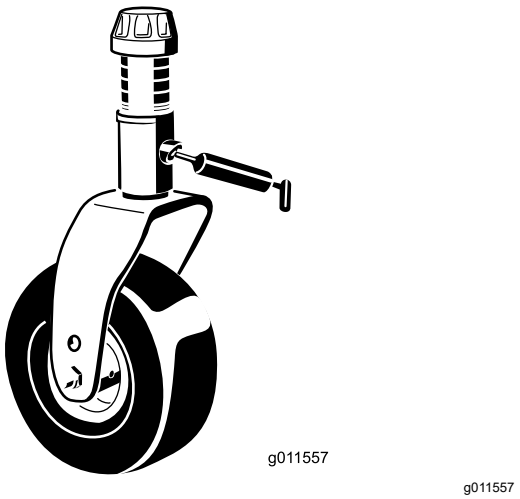
Pogonska remenica (Слика 21)



Слика 21

Prikazano sa uklonjenim poklopcem

Vratilo točkića (2) (Слика 22)



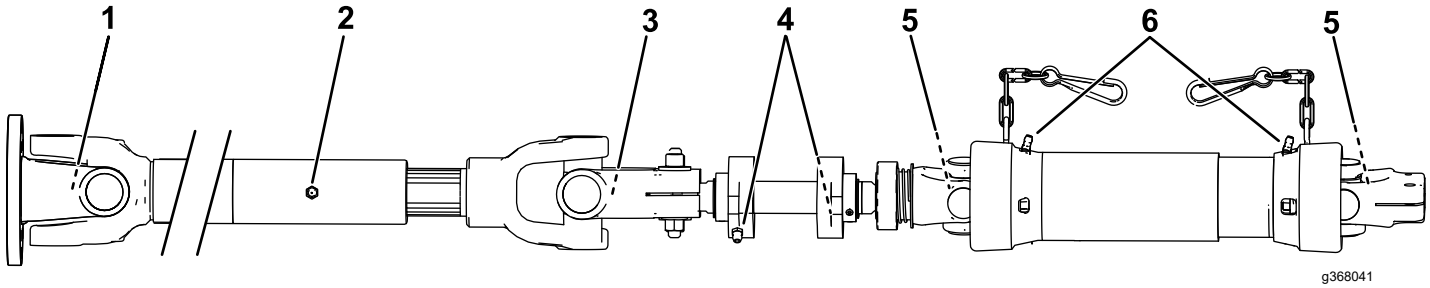
Слика 22

Podmazivanje pogonskog vratila

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Pogonsko vratilo montažnog kompleta ima ležajeve i čaure koje morate redovno da podmazujete. Ako mašinu koristite pod normalnim uslovima, podmažite ležajeve litijumovom mašću br. 2. Podmažite mazalice odmah nakon svakog ispiranja, bez obzira na navedeni interval.

1. Postavite mašinu i duvaljku na ravnu površinu i spustite duvaljku.
2. Postoji 9 mesta za podmazivanje; pogledajte servisnu nalepnicu kompleta za montažu ili Слика 23.



Слика 23

1. Podmažite krstasti ležaj na delu pogonskog vratila sa strane mašine koji se povezuje sa pogonom.
2. Podmažite spoljašnje vratilo dela pogonskog vratila sa strane mašine.
3. Podmažite krstasti ležaj na delu pogonskog vratila sa strane mašine koji se povezuje vratilo ležaja sa prirubnicom.
4. Podmažite svaki ležaj s prirubnicom između 2 glavna odeljka vratila.
5. Podmažite krstaste ležajeve na pogonskom vratilu duvaljke.
6. Podmažite svaku zaštitnu čauru na oba kraja štitnika pogonskog vratila duvaljke.

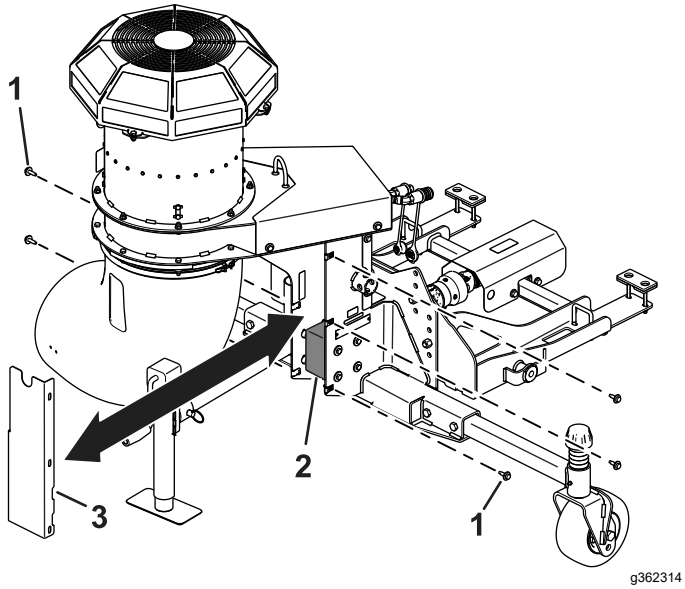
Provera podmazivanja menjača

Интервал сервиса: Након првих 50 сати

Сваких 150 сати

Kapacitet menjača: 177 ml.

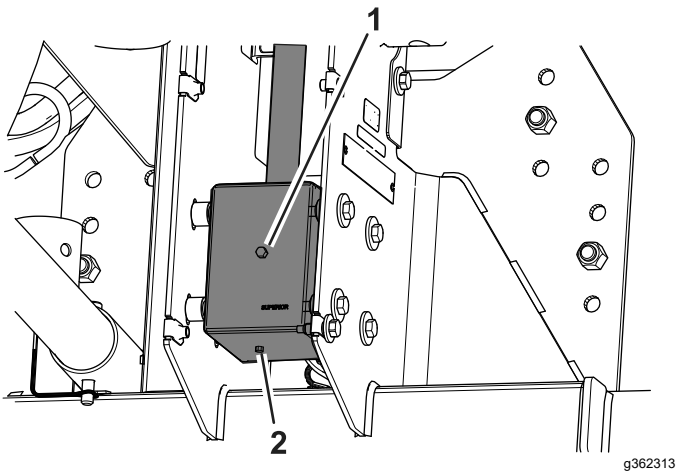
1. Postavite mašinu i duvaljku na ravnu površinu i spustite duvaljku.
2. Skinite 5 zavrtanja i podloški koje pričvršćuju poklopac kućišta zupčanika za duvaljku (Слика 24).



Слика 24

1. Zavrtanj
2. Menjač
3. Poklopac

3. Uklonite poklopac da biste otkrili kućište zupčanika duvaljke (Слика 24).
4. Skinite čep za punjenje/proveru sa strane menjača (Слика 25).



Слика 25

1. Čep za punjenje/proveru
2. Čep za drenažu

5. Proverite nivo ulja da biste se uverili da je do otvora sa čepom u menjaču. Ako je nivo maziva nizak, dodajte dovoljno maziva za zupčanike SAE 80-90 da podignete nivo do otvora.
6. Postavite čep za punjenje/proveru na menjač.
7. Postavite poklopac.

Provera mlaznice

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Provera stezaljke mlaznice i podešavanje položaja

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

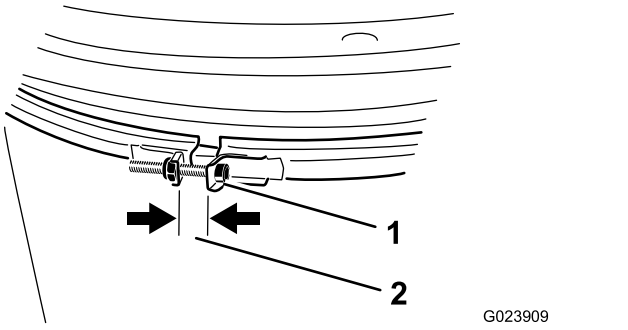
Ispušten vazduh ima značajnu silu i može da dovede do povrede ili gubitka uporišta.

Pre podešavanja položaja mlaznice duvaljke, parkirajte vučnu jedinicu na ravnoj površini, deaktivirajte PTO, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.

1. Stezaljku mlaznice (Слика 26) proveravajte svakodnevno da biste obezbedili njenu zategnutost.

   Напомена: Mlaznica može da se otpusti ukoliko se vuče preko prepreka ili kroz niske delove terena.
2. Zategnite učvršćivače stezaljke da biste zadržali razmak od 1,3 cm.

   Mlaznica bi trebalo slobodno rotira kada je pomerate rukom.



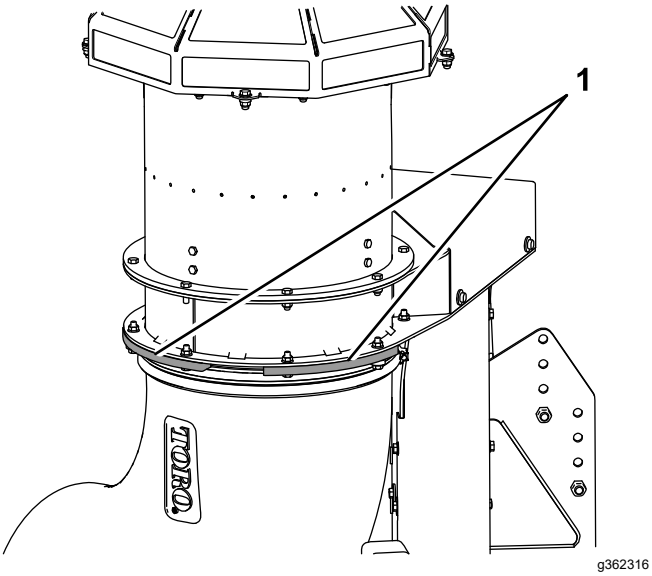
Слика 26

1. Stezaljka mlaznice
2. Razmak od 1,3 cm

Čišćenje vođica mlaznica

Proverite i uklonite svu travu, prljavštinu ili otpatke koji su se nagomilali oko i između vođica mlaznice (Слика 27).

Vodite računa da mlaznica nema otpadaka kako biste sprečili zastoje motora.



Слика 27

1. Vođice mlaznice

Podešavanje kaiša mlaznice

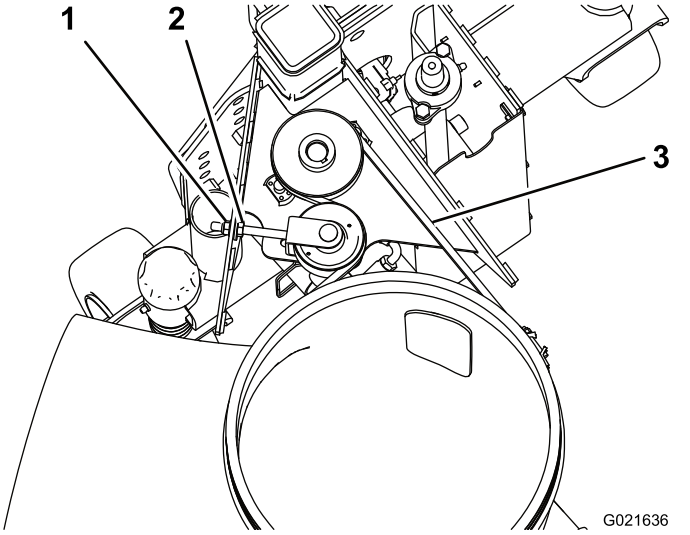
Интервал сервиса: Након првих 8 сати

Сваких 50 сати

Podesite kaiš ukoliko proklizava pri promeni smera mlaznice.

1. Pritisnite kaiš na sredini najdužeg raspona, silom od 30 N m (Слика 28).

   Напомена: Kaiš bi trebalo da se savije 4,8 mm.
2. Ako ova vrednost za odvojenost nije dobra, pređite na sledeći korak. Ako je dobra, nastavite sa radom.



Слика 28

1. Navrtka sa prirubnicom
2. Šestostrana navrtka
3. Ovde pritisnite kaiš

3. Otpustite šestostranu navrtku i pritegnite navrtku sa prirubnicom da biste povećali zategnutost kaiša (Слика 28).

   Напомена: Nemojte previše zatezati.
4. Pritegnite šestostranu navrtku da biste pričvrstili podešeno.

Skladištenje

1. Uklonite pokošenu travu, prljavštinu i nečistoće sa spoljašnjih delova čitave duvaljke.

   Важно: **Mašinu možete oprati blagim deterdžentom i vodom. Ne perite mašinu pod pritiskom. Izbegavajte prekomerno korišćenje vode.**
2. Proverite i dotegnite sve zavrtnje i navrtke. Zamenite sve oštećene delove.
3. Ofarbajte sve površine koje su izgrebane ili na kojima je metal ogoljen. Boja je dostupna kod vašeg ovlašćenog servisera.
4. Mašinu skladištite u čistoj, suvoj garaži ili skladištu. Upotrebite podupirač da uskladištite duvaljku u uspravnom položaju. Ne spuštajte duvaljku da leži na zemlji.

Декларација о регистрацији

Kompanija Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SAD izjavljuje da su sledeće jedinice u skladu sa direktivama u nastavku, ako se montiraju prema pratećim instrukcijama na određene Toro modele, kao što je naznačeno u relevantnim deklaracijama o usaglašenosti.

Број модела	Серијски број	Опис производа	Опис фактуре	Општи опис	Директива
31916	410200000 и више	Pro Force duvaljka za otpad	PROFORCE BLOWER (GM3200/GM3300)	Duvaljka za otpad	2000/14/EZ i 2005/88/EZ 2014/30/EU

Prikupljena je relevantna tehnička dokumentacija prema zahtevima iz Dela B, Aneksa VII iz 2006/42/EZ.

Obavezujemo se da na zahtev nacionalnih nadležnih organa prenesemo relevantne informacije o ovoj delimično završenoj mašineriji. Metod prenosa mora biti elektronski prenos.

Ove mašine se ne smeju puštati u rad dok se ne ugrade u odobrene Toro modele, kao što je navedeno u pridruženoj Deklaraciji o usaglašenosti u skladu sa svim uputstvima, čime se mogu deklarisati u skladu sa svim relevantnim direktivama.

Сертификовано:



Tom Langworthy
Tehnički direktor
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Новембар 1, 2022

Овлашћени представник:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Kompanija Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SAD izjavljuje da je/su sledeća/e jedinica/e u skladu sa direktivama u nastavku, kada se montira/ju prema pratećim instrukcijama na određene Toro modele kao što je naznačeno u relevantnim Deklaracijama o usaglašenosti.

Број модела	Серијски број	Опис производа	Опис фактуре	Општи опис	Директива
31916	410200000 и више	Pro Force duvaljka za otpad	PROFORCE BLOWER (GM3200/GM3300)	Duvaljka za otpad	S.I. 2001 br. 1701 S.I. 2016 br. 1091

Prikupljena je relevantna tehnička dokumentacija prema zahtevima iz Rasporeda 10 u S.I. 2008 br. 1597.

Obavezujemo se da na zahtev nacionalnih nadležnih organa prenesemo relevantne informacije o ovoj delimično završenoj mašineriji. Metod prenosa mora biti elektronski prenos.

Ove mašine se ne smeje puštati u rad dok se ne ugrade u odobrene Toro modele, kao što je navedeno u priloženoj Deklaraciji o usaglašenosti u skladu sa svim uputstvima, čime se mogu deklarisati u skladu sa svim relevantnim propisima.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Овлашћени представник:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Tom Langworthy
Tehnički direktor
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Новембар 1, 2022

Kalifornijski Zakon 65 (California Proposition 65) – Informacije o upozorenju

Šta predstavlja ovo upozorenje?

Možda ćete videti proizvod koji se prodaje i sadrži nalepnicu sa upozorenjem poput sledećeg:

UPOZORENJE: Rak i oštećenja povezana sa reprodukcijom – www.p65Warnings.ca.gov.

Šta je Predlog 65?

Predlog 65 se primenjuje na sve kompanije koje posluju u Kaliforniji, prodaju proizvode u Kaliforniji, odnosno, izrađuju proizvode koji se mogu prodavati ili unositi u Kaliforniju. U njemu se nalaže da guverner Kalifornije održava i objavljuje listu hemikalija za koje je poznato da izazivaju rak, urođene mane i/ili druga oštećenja u vezi sa reprodukcijom. Lista, koja se ažurira na godišnjem nivou, obuhvata više stotina hemikalija koje se nalaze u mnogim svakodnevnim predmetima. Cilj Predloga 65 je da obavesti javnost o izloženosti tim hemikalijama.

Predlogom 65 ne zabranjuje se prodaja proizvoda koji sadrže ove hemikalije, nego se zahtevaju upozorenja na svakom proizvodu, pakovanju proizvoda ili dokumentaciji uz proizvod. Pored toga, upozorenje prema Predlogu 65 ne znači da proizvod krši bilo kakve standarde ili zahteve po pitanju bezbednosti proizvoda. Zapravo, vlada Kalifornije je razjasnila da upozorenje prema Predlogu 65 „nije isto kao regulatorna odluka da je proizvod 'bezbedan' ili 'nebezbedan'". Mnoge ove hemikalije se godinama koriste u svakodnevnim proizvodima bez dokumentovane škodljivosti. Više informacija potražite na adresi https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Upozorenje prema Predlogu 65 znači da je kompanija ili (1) procenila izloženost i zaključila da ona premašuje „nivo bez značajnog rizika"; ili (2) odabrala da obezbedi upozorenje na osnovu svog razumevanja prisustva navedene hemikalije, bez pokušaja da proceni izloženost.

Da li ovaj zakon važi svuda?

Upozorenja prema Predlogu 65 zahtevaju se samo zakonom Kalifornije. Ova upozorenja se mogu videti širom Kalifornije u mnoštvu različitih okruženja, uključujući, između ostalog, restorane, prodavnice, hotele, škole i bolnice, kao i na velikom broju proizvoda. Pored toga, neki prodavci na mreži i putem pošte obezbeđuju upozorenja prema Predlogu 65 na svojim veb lokacijama ili u katalozima.

Kakva su kalifornijska upozorenja u poređenju sa saveznim ograničenjima?

Standardi Predloga 65 su često stroži od saveznih i međunarodnih standarda. Postoje različite supstance za koje je neophodno upozorenje prema Predlogu 65 na nivoima koji su daleko niži od ograničenja na saveznom nivou. Na primer, standard za upozorenja prema Predlogu 65 na olovo iznosi 0,5 µg/dan, što je značajno ispod saveznih i međunarodnih standarda.

Zašto svi slični proizvodi ne sadrže upozorenje?

- Za proizvode koji se prodaju u Kaliforniji zahteva se označavanje prema Predlogu 65, dok za slične proizvode koji se prodaju na drugim mestima to nije potrebno.
- Kompanija koja je uključena u tužbu u vezi sa Predlogom 65 možda će za postizanje nagodbe morati da koristi upozorenja prema Predlogu 65 za svoje proizvode, ali druge kompanije koje prave slične proizvode možda neće imati tu obavezu.
- Sprovođenje Predloga 65 je nedosledno.
- Kompanije mogu odlučiti da ne navedu upozorenja, jer su zaključile da se to od njih ne traži prema Predlogu 65; izostavljanje upozorenja za proizvod ne znači da u proizvod ne sadrži navedene hemikalije na sličnim nivoima.

Zašto kompanija Toro uključuje ovo upozorenje?

Kompanija Toro je odlučila da potrošačima pruži što više informacija, kako bi oni mogli da donose informisane odluke o proizvodima koje kupuju i koriste. Kompanija Toro u određenim slučajevima navodi upozorenja na osnovu svog znanja o prisustvu jedne ili više navedenih hemikalija bez procenjivanja nivoa izloženosti, jer se zahtevi u pogledu ograničenja izloženosti ne obezbeđuju za sve navedene hemikalije. Iako izloženost Toro proizvodima može biti zanemarljiva ili u granicama opsega „bez značajnog rizika", kompanija Toro je zbog opreza, koji nikada nije suvišan, odlučila da navede upozorenja prema Predlogu 65. Pored toga, ako kompanija Toro ne navede ova upozorenja, država Kalifornija ili privatna lica koja zahtevaju sprovođenje Predloga 65 mogli bi da je tuže, zbog čega bi kompanija Toro mogla da podlegne znatnim kaznama.

Toro garancija

Ograničena garancija na dve godine ili 1.500 radnih sati

Uslovi i proizvodi pokriveni garancijom

Kompanija Toro garantuje da komercijalni proizvod („proizvod”) ne sadrži nedostatke u materijalu ili izradi u trajanju od 2 godine ili 1.500 radnih sati*, koje god nastupi prvo. Garancija važi za sve proizvode osim za aeratore (pogledajte posebne izjave o garanciji za te proizvode). Tamo gde postoji stanje koje podleže garanciji, popravićemo Proizvod bez ikakvih troškova po vas, uključujući dijagnostiku, rad, delove i transport. Ova garancija počinje na dan kada se proizvod isporuči originalnom maloprodajnom kupcu.
* Proizvod opremljen brojačem radnih sati.

Uputstva za dobijanje usluge garancije

Vaša je odgovornost da obavestite distributera komercijalnih proizvoda ili ovlašćenog prodavca komercijalnih proizvoda od koga ste kupili Proizvod čim posumnjate da postoji stanje koje podleže garanciji. Ako vam je potrebna pomoć da pronađete distributera ili ovlašćenog prodavca komercijalnih proizvoda, odnosno, ako imate pitanja u vezi sa svojim pravima ili odgovornostima u pogledu garancije, možete nam se obratiti na sledeće načine:

Toro Commercial Products Service Department (Odeljenje za podršku oko komercijalnih proizvoda)

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 ili 800–952–2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornosti vlasnika

Kao vlasnik proizvoda odgovorni ste za potrebno održavanje i prilagođavanja koji su navedeni u vašem *priručniku za operatera*. Popravke zbog problema izazvanih neobavljanjem potrebnog održavanja i prilagođavanja nisu pokrivene ovom garancijom.

Predmeti i uslovi koji nisu pokriveni garancijom

Ne spadaju sve greške ili kvarovi proizvoda koji se pojave tokom garantnog perioda u nedostatke materijala ili izrade. Ova garancija ne pokriva sledeće:

- Kvar proizvoda koji je posledica upotrebe zamenskih delova koji nisu od kompanije Toro, ili instalacije i upotrebe dodataka, dodatne opreme ili proizvoda koji nisu od kompanije Toro.
- Kvar proizvoda koji je posledica neobavljanja preporučenog održavanja i/ili prilagođavanja.
- Kvar proizvoda koji je posledica korišćenja proizvoda na zloupotrebljiv, nemaran ili bezobziran način.
- Delovi potrošeni korišćenjem, a koji nisu neispravni. Primeri delova koji su potrošeni ili istrošeni tokom normalnog korišćenja proizvoda uključuju, ali nisu ograničeni na kočione pločice i obloge, obloge kvačila, lopatice, kolutove, valjke i ležajeve (zaptiveni ili koji se podmazuju), donje noževe, svećice, točkiće i ležajeve, gume, filtere, kaiševe i određene komponente raspršivača kao što su membrane, mlaznice, merači protoka i nepovratni ventili.
- Neispravnosti izazvane spoljnim uticajima, uključujući, ali ne ograničeno na vremenske uslove, način skladištenja, kontaminaciju, upotrebu neodobrenih goriva, rashladnih tečnosti, aditiva, đubriva, vode ili hemikalija.
- Kvar ili problemi sa učinkom zbog upotrebe goriva (npr. benzin, dizel ili biodizel) koje ne ispunjavaju odgovarajuće industrijske standarde.
- Normalan zvuk, vibracija, habanje i trošenje i propadanje. Normalno „habanje i trošenje” uključuje, ali nije ograničeno na štete na sedištima zbog habanja ili abrazije, pohabane lakirane površine, ogrebane nalepnice i prozore.

Delovi

Za delove planirane za zamenu u okviru obaveznog održavanja važi garancija u periodu do predviđenog vremena za zamenu tog dela. Delovi zamenjeni u okviru ove garancije pokriveni su garancijom u trajanju garancije za prvobitni proizvod i postaju vlasništvo kompanije Toro. Kompanija Toro će doneti konačnu odluku da li da popravi neki postojeći deo ili sklop ili da ga zameni. Toro može koristiti remontovane delove za popravke pod garancijom.

Garancija za akumulatore dubokog ciklusa i litijum-jonske akumulatore

Akumulatori dubokog ciklusa i litijum-jonski akumulatori imaju određeni broj kilovat-sati koje mogu isporučiti tokom svog životnog veka. Tehnikama korišćenja, punjenja i održavanja može da se produži ili skrati ukupni radni vek akumulatora. Kako se akumulatori u ovom proizvodu troše, vreme korisnog rada između intervala punjenja polako će opadati sve dok akumulator ne bude potpuno istrošen. Za zamenu istrošenih akumulatora usled normalne potrošnje odgovoran je vlasnik proizvoda.
Napomena: (samo litijum-jonski akumulatori): Za dodatne informacije pogledajte garanciju za akumulator.

Doživotna garancija za radilicu (ProStripe, samo model 02657)

Na radilicu Prostripe, koja je opremljena originalnim Toro frikcionim diskom i kvačilom kočnice sa nožem sa zaštitom radilice (integrisano kvačilo kočnice sa nožem (BBC) + sklop frikcionog diska) kao originalnom opremom i koju koristi originalni kupac u skladu sa preporučenim procedurama za rad i održavanje, daje se doživotna garancija za iskrivljenje radilice motora. Mašine opremljene frikcionim podloškama, jedinicama kvačila kočnice sa nožem (BBC) i drugim takvim uređajima nemaju doživotnu garanciju na radilicu.

Održavanje o trošak vlasnika

Podešavanje motora, podmazivanje, čišćenje ili poliranje, zamena filtera ili rashladne tečnosti i preporučeno održavanje neki su od uobičajenih načina servisiranja koji su potrebni Toro proizvodima, a vrše se o trošku vlasnika.

Opšti uslovi

Pod ovom garancijom dozvoljena je isključivo popravka kod ovlašćenog Toro distributera ili prodavca.

Kompanija Toro ne odgovara za indirektnu, slučajnu ili posledičnu štetu u vezi sa korišćenjem Toro proizvoda pokrivenih ovom garancijom, uključujući sve troškove ili izdatke za obezbeđivanje zamenske opreme ili usluge tokom razumnog perioda kvara ili nekorišćenja za vreme do završetka popravke pod ovom garancijom. Ako je primenljivo, ne postoji druga izričita garancija osim garancije za emisije navedene u nastavku. Sve podrazumevane garancije u pogledu mogućnosti prodaje i prikladnosti za upotrebu ograničene su na trajanje ove izričite garancije.

Neke države ne dozvoljavaju izuzimanje slučajne ili posledične štete, odnosno ograničavanje trajanja podrazumevane garancije, tako da prethodno navedena izuzeća i ograničenja možda ne važe za vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možda imate i druga prava koja se razlikuju od države do države.

Napomena u vezi sa garancijom za emisije

Sistem za kontrolu emisija na vašem proizvodu možda je pokriven posebnom garancijom kojom se ispunjavaju zahtevi Agencije za zaštitu životne sredine SAD-a (EPA) i/ili Kalifornijskog Odbora za vazdušne resurse (CARB). Gore navedena ograničenja radnih sati ne primenjuju se na garanciju na sistem za kontrolu emisija. Pogledajte izjavu o garanciji za sistem za kontrolu emisija koja je isporučena sa vašim proizvodom i nalazi se u dokumentaciji proizvođača motora.

Druge zemlje osim SAD i Kanade

Kupci koji su kupili Toro proizvode izvezene iz SAD-a ili Kanade treba da kontaktiraju svog Toro distributera (prodavca) da bi dobili politike garancije za svoju zemlju, oblast ili državu. Ako ste iz bilo kog razloga nezadovoljni uslugom vašeg distributera ili imate poteškoća da pribavite informacije o garanciji, kontaktirajte svoj ovlašćeni Toro servisni centar.

374-0253 Rev I



Count on it.